

32001L0013

L 75/26

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

15.3.2001

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA 2001/13/ES**z dne 26. februarja 2001****o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 71 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,ob upoštevanju mnenja Odbora regij ⁽³⁾,v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽⁴⁾, upoštevajoč skupno besedilo, ki ga je 22. novembra 2000 odobril Spravni odbor,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva Sveta 91/440/EGS z dne 29. julija 1991 o razvoju železnic v Skupnosti ⁽⁵⁾ predvideva v mednarodnem železniškem prevozu nekatere pravice dostopa za prevoznike v železniškem prometu in za mednarodna združenja železniških prevoznikov.

(2) Pri zagotavljanju zanesljivih in primernih storitev je potrebna skupna ureditev izdajanja licenc, ki zagotavlja, da vsi prevozniki v železniškem prometu ob vsakem času izpolnjujejo nekatere zahteve v zvezi z ugledom, finančno sposobnostjo in strokovno usposobljenostjo, zato da bi zaščitili uporabnike in tretje osebe ter jim ponudili storitve ob upoštevanju visoke ravni varnosti.

(3) Da bi se pravice dostopa do železniške infrastrukture uporabljale enotno in brez razlikovanja v celotni Skupnosti, je Direktiva Sveta 95/18/ES ⁽⁶⁾ uvedla licenco za prevoznike v železniškem prometu, ki opravljajo storitve iz člena 10 Direktive 91/440/EGS, pri čemer je ta licenca pogoj za opravljanje takšnih storitev in je veljavna v celotni Skupnosti.

(4) Ker so nekatere države članice razširile pravice dostopa preko tistih, ki jih predvideva Direktiva 91/440/EGS, je treba zagotoviti pošteno in pregledno obravnavanje brez razlikovanja, s tem da se načela za izdajo licence, ki jih določa Direktiva 95/18/ES, razširijo na vsa podjetja, ki delujejo v tem sektorju.

(5) Za boljše izpolnjevanje obveznosti informiranja morajo države članice in Komisija zagotoviti boljšo obveščenost za vse države članice in za Komisijo. Skladno z običajno prakso in logično razlago Direktive 95/18/ES naj informacije, ki jih morajo dati države članice in Komisija, zajemajo tudi podatke o izdanih licencah.

(6) Zaželeno je zagotoviti, da prevozniki v železniškem prometu, imetniki licence, ki izvajajo mednarodni prevoz blaga, upoštevajo ustrezne veljavne carinske in davčne določbe, zlasti za tranzitni carinski postopek.

(7) Skladno z načeli subsidiarnosti in sorazmernosti iz člena 5 Pogodbe ciljev te direktive, t. j. določitev splošnih načel za izdajo licence prevoznikom v železniškem prometu in za vzajemno priznanje takšnih licenc v celotni Skupnosti, države članice same ne morejo zadovoljivo doseči upoštevajoč očitno mednarodno razsežnost izdajanja takšnih licenc in jih zaradi njihovih čeznacionalnih vidikov zato lahko bolje dosega Skupnost. Ta direktiva ne presega okvirov, ki so potrebni za doseganje teh ciljev.

(8) Direktivo 95/18/EGS je treba zato ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL C 321, 20.10.1998, str. 8 in
UL C 116 E, 26.4.2002, str. 38.

⁽²⁾ UL C 209, 22.7.1999, str. 22.

⁽³⁾ UL C 57, 29.2.2000, str. 40.

⁽⁴⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 10. marca 1999 (UL 175, 21.6.1999, str. 119), potrjeno 16. septembra 1999 (UL C 54, 25.2.2000, str. 56), Skupno stališče Sveta z dne 28. marca 2000 (UL C 178, 27.6.2000, str. 23) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 5. julija 2000 (še ni objavljen v Uradnem listu). Sklep Evropskega parlamenta z dne 1. februarja 2001 in Sklep Sveta z dne 20. decembra 2000.

⁽⁵⁾ UL L 237, 24.8.1991, str. 25. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2001/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 75, 15.3.2001, str. 1).

⁽⁶⁾ UL L 143, 27.6.1995, str. 70.

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 95/18/ES se spremeni:

1. Člen 1 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 1

1. Ta direktiva ureja pogoje, ki jih države članice uporabljajo za izdajo, podaljšanje ali spremembo licenc za prevoznike v železniškem prometu, ki imajo ali bodo imeli svoj sedež v Skupnosti.

2. Države članice lahko izključijo s področja uporabe te direktive:

- (a) prevoznike v železniškem prometu, ki izvajajo izključno potniški prevoz v neodvisni lokalni in regionalni železniški infrastrukturi;
- (b) prevoznike v železniškem prometu, ki izvajajo izključno mestni ali primestni potniški promet;
- (c) prevoznike v železniškem prometu, katerih dejavnost je omejena na izvajanje regionalnega prevoza blaga, ki ne sodi na področje uporabe Direktive 91/440/EGS;
- (d) prevoznike v železniškem prometu, ki izvajajo izključno prevoz blaga v zasebni železniški infrastrukturi, ki obstaja izključno za potrebe izvajanja lastnikovega prevoza blaga.

3. Prevozniki, katerih dejavnost je omejena na izmenični prevoz cestnih vozil skozi predor pod Rokavskim prelivom, so izključeni iz področja uporabe te direktive.“

2. Člen 2(a) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„(a) ‚prevoznik v železniškem prometu‘ pomeni vsako javno ali zasebno podjetje, katerega glavna dejavnost je izvajanje prevoznih storitev za prevoz blaga in/ali potnikov v železniškem prometu, pri čemer mora ta prevoznik obvezno zagotoviti vleko; ta izraz vključuje tudi prevoznike, ki zagotavljajo samo vleko;“.

3. Člen 3 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 3

Vsaka država članica določi organ, pristojen za izdajanje licenc in izvajanje obveznosti, ki jih nalaga ta direktiva. Licence izdaja organ, ki sam ne opravlja prevoznih storitev v železniškem prometu in je neodvisen od organov ali prevoznikov, ki takšne storitve opravljajo.“

4. Členu 4 se doda naslednji odstavek:

„5. Licenca velja na celotnem ozemlju Skupnosti.“

5. Četrta alineja člena 6 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„— ni/niso bil(-e) obsojen(-e) resnega ali ponavljajočega se neizpolnjevanja obveznosti, ki jih določa socialna ali delovna zakonodaja, zakonodaja o varnosti pri delu in zdravstvena zakonodaja ter carinska zakonodaja, kadar želi podjetje izvajati čezmejni prevoz blaga, za katero se bodo uporabili carinski postopki.“

6. Člen 11(8) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„8. Ko licenčni organ izda, začasno odvzame, prekliče ali spremeni licenco, mora ta država članica o tem takoj obvestiti Komisijo. Komisija o tem takoj obvesti druge države članice.“

7. Člena 12 in 13 se nadomestita z naslednjim besedilom:

„Člen 12

1. Prevoznik v železniškem prometu poleg zahtev iz te direktive izpolnjuje tudi tiste določbe nacionalnih zakonov in drugih predpisov, ki so združljivi s pravom Skupnosti in se uporabljajo brez razlikovanja, zlasti:

- (a) posebne tehnične in operativne zahteve za storitve v železniškem prometu;
- (b) varnostne zahteve, ki veljajo za železniško osebje, železniški vozni park in notranjo organizacijo prevoznika v železniškem prometu;
- (c) določbe glede zdravja, varnosti in socialnih pogojev ter glede pravic delavcev in uporabnikov;
- (d) zahteve, ki se uporabljajo za vse prevoznike v zadevnem železniškem sektorju, katerih namen je ponuditi uporabnikom koristi ali varstvo.

2. Prevoznik v železniškem prometu lahko Komisiji vselej predloži vprašanje o združljivosti zahtev nacionalne zakonodaje z zakonodajo Skupnosti in tudi vprašanje, ali se takšne zahteve uporabljajo brez razlikovanja. Če Komisija meni, da določbe te direktive niso bile izpolnjene, brez poseganja v člen 226 Pogodbe poda mnenje o pravilni razlagi te direktive.

Člen 13

Prevozniki v železniškem prometu morajo spoštovati sporazume, ki se uporabljajo v mednarodnem železniškem prometu in so veljavni v državah članicah, kjer izvajajo svojo dejavnost. Prav tako morajo upoštevati ustrezne carinske in davčne predpise.“

Člen 2

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 15. marca 2003. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 26. februarja 2001

Za Evropski parlament

Predsednica

N. FONTAINE

Za Svet

Predsednik

A. LINDH